



Decreto federale concernente i crediti quadro per il materiale dell'esercito 2017

Disegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 22 febbraio 2017² sull'esercito 2017,
decreta:

Art. 1 Principio

I crediti quadro per il materiale dell'esercito 2017 sono approvati.

Art. 2 Credito complessivo sottoposto al freno alle spese

Per i crediti quadro elencati in allegato è stanziato un credito complessivo di 750 milioni di franchi.

Art. 3 Trasferimenti all'interno del credito complessivo

¹ Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) è autorizzato a procedere a trasferimenti nel quadro del credito complessivo.

² Mediante i trasferimenti di credito, i crediti quadro possono essere aumentati ciascuno del 5 per cento al massimo.

Art. 4 Delega della facoltà di specificazione

Per i crediti quadro per il materiale dell'esercito 2017 la facoltà di specificazione è delegata al DDPS.

Art. 5 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

¹ RS 101

² FF 2017 2419

Allegato
(art. 2)**Elenco dei crediti quadro**

Crediti quadro	Mio. fr.
Crediti quadro	750
– Progettazione, collaudo e preparazione dell'acquisto 2017	173
– Equipaggiamento e fabbisogno di rinnovamento 2017	421
– Munizioni d'istruzione e gestione delle munizioni 2017	156
Credito complessivo per il materiale dell'esercito 2017	750